

# Ulusötesi Göç, Derinleşen Korunmasızlık ve Üyelik Sorunu Üzerine\*

ADRIAN J. BAILEY\*\*

## Özet

Bu makale, henüz çözümlenmemiş bir meseleye, özellikle günümüz ulusötesi [*transnational*] göçmenlerinin karşılaştıkları derinleşen korunmasızlık [*vulnerability*] ve daimî eşitsizlikler meselesinin kuramsallaştırılmasına ulus ötesi çalışmalar alanının nasıl eğilmesi gerektiğini tartışır. Makaleye, korunmasızlığın göçmen dövizleri ve geri dönme ile ilgili kurallar; birikimli nedensellik ve varış bağlamı, sosyal ilişkiler; sivil katılım ve yeni ırksallaştırma [*racialisations*] gibi birbiriyle ilişkili beş boyutunu belirterek başlıyorum. Sonrasında, korunmasızlık boyutlarının bir üyelik buhranına işaret ettiğini vurgulayıp, bu boyutları ortadan kaldırmak için gerekli taktiklerin merkezinde olması gereken melezliği nasıl tanımladığımızı ve ulusal toplumdaki anladığımız şeyin ne olduğunu tartışıyorum.

**Anahtar Kelimeler:** Cinsiyet; Irkçılık; Ulus; Aile; Göç

---

\* **Çeviri:** Dr. Deniz Yetkin Aker, Tekirdağ Namık Kemal Üniversitesi, Siyaset Bilimi ve Kamu Yönetimi Bölümü. **Orijinal Kaynak:** Bailey, Adrian J. (2009). "On Transnational Migration, Deepening Vulnerabilities, and the Challenge of Membership", *Migration Letters*, Vol: 6, No: 1, 75-82. DOI: 10.33182/ml.v6i1.90.

\*\* Prof., Hong Kong Baptist Üniversitesi, Sosyal Bilimler Fakültesi, Coğrafya Bölümü. E-Posta: bailey@hkbu.edu.hk